KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1260/77
af 13. juni 1977
om suspension af de monetære udligningsbeløb, der anvendes i samhandelen mellem Irland og Nordirland for levende dyr henhørende under oksekødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 557/76 [2], særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Vareudvekslingen mellem Irland og Det forenede Kongerige sker traditionelt inden for rammerne af en frihandelsordning, der især er baseret på en valuta med samme parikurs;

indførelsen af forskellige repræsentative vekselkurser, der anvendes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, har for disse to medlemsstaters vedkommende medført, at der blev anvendt monetære udligningsbeløb i deres samhandel; denne situation skaber risiko for ikke kontrollerbare varebevægelser med hensyn til levende dyr henhørende under oksekødsektoren, hvilket fører til en unormal forøgelse af samhandelens omfang;

udførslerne af levende hornkvæg mellem Nordirland og Irland er da også steget mærkbart på grund af prisernes højere niveau i Irlands nationale valuta; for at dæmpe ulemperne, der hidrører fra denne situation, særlig for oksekødsektoren i Nordirland, bemyndigede Rådet ved en afgørelse af 14. marts 1977 Det forenede Kongerige til at yde en støtte til visse slagterier i Nordirland;

for øjeblikket er udførslerne i modsat retning, dvs. fra Irland til Nordirland, tiltaget betydeligt; disse varebevægelser er forårsaget af den samlede indvirkning af de monetære udligningsbeløb, der ydes til Det forenede Kongerige, og af den ovenfor omhandlede støtte;

under disse omstændigheder kan de monetære udligningsbeløb, der anvendes i samhandelen mellem Irland og Nordirland, ikke undgå at skabe forstyrrelser i samhandelen; de medvirker således til at forøge bevægelser i samhandelen, som ikke er i overensstemmelse med markedets reelle behov;

en suspension af de monetære udligningsbeløb i den pågældende samhandel kan medvirke til, at sådanne vanskeligheder undgås;

suspensionen af de monetære udligningsbeløb for indførsel af levende hornkvæg i Nordirland udlignes i øvrigt af den fordel, som gives i forbindelse med nævnte hornkvæg, såfremt det slagtes i Nordirland; denne foranstaltning bør herefter begrænses til kun at gælde for levende hornkvæg i ovenfor anførte støtteperiode;

de monetære udligningsbeløb er fastsat ved forordning (EØF) nr. 938/77 [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 987/77 [4];

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I samhandelen mellem Irland og Nordirland suspenderes lige så længe, som der til visse slagterier i Nordirland ydes de ved forordning (EØF) nr. 938/77 fastsatte monetære udligningsbeløb, oksekødsprodukter henhørende under position 01.02 A II i den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1977.

På Kommissionens vegne
Finn GUNDELACH
Næstformand

---

[1] EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.
[2] EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 1.
[3] EFT nr. L 110 af 30. 4. 1977, s. 6.
[4] EFT nr. L 118 af 11. 5. 1977, s. 12.